

# SÓLLER

## SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herault.)  
ANTILLAS: Sres. Pizá y C.ª—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico.)  
MÉJICO: D. Damián Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

Juan Marqués y Arbona.

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal llenen, serán responsables sus autores.

### LITERATURA Y PASATIEMPOS

#### LA VIUDITA

De noche, no. Ni siquiera pensaba en ello. Pero de día, cuando los ruidos de la calle llegaban hasta su habitación, amortiguados por la distancia y los cortinajes; cuando entreabría los ojos á la luz, reposado el cuerpo por un descanso proporcionado á la vigilia y suficiente para aquella robusta juventud, entonces no podía evitarlo; su primer pensamiento era para él.

En equilibrio todas sus facultades físicas é intelectuales, el amor no le había hecho perder el apetito, ni había ahuyentado su sueño. Ya lo sabía ella; el amor no causa estragos cuando es un afecto en vez de ser una grosera aspiración.

Para Mariana no existían los romanticismos que convierten en sér ideal á un mozo de treinta aóbriles, vestido con prosaica levita; pero si no creía en los ángeles barbudos, tampoco soñaba con Hércules ni con Apolos.

Si le hubieran preguntado, en el caso de que su amor no hubiera sido un secreto, por qué amaba á Pedro, no habría sabido responder; le quería por eso, porque era Perico.

Perico, de quien no podía decirse que fuera *Periquito entre ellas*, porque no era almirado, ni galante, ni adusto, ni fofo, ni guapo, aunque más bien era esto que lo otro. Reposado en el ademán, alegre en la expresión, vivo sin atoniamiento y serio sin afectación, era Perico un hombre como habrá muchos, pero como ella había visto pocos.

Luego se lo sabía de memoria. ¡Habían sido vecinos tantos años!

Como la amistad era antigua conservaban la costumbre de tutearse, adquirida en la niñez; pero el tratamiento no había sido parte jamás á que se salvaran las distancias ni á que pusieran en olvido las conveniencias.

Tuvo Mariana un como presentimiento de aquel amor en vida del buen Gerardo, no porque pasaran nubes por aquella limpia frente de Mariana; sobre ella jamás se proyectó otra sombra que la de sus ensortijados cabellos negros; tenía el alma muy limpia para que pensamientos de vileza pudieran invadirla. Mas sin saber la causa, la presencia de Perico, mientras Gerardo viviera, le ocasionaba alguna molestia.

Pasáronse los lutos y amenguáronse las penas, atendiendo á los vivos sin olvidar á los muertos. Del matrimonio con Gerardo quedáronle dos hijos á Mariana: Pedrito y Teresina, que llevaban estos nombres por ser los que tuvieron sus abuelos paternos.

Teresina, por entonces vivía más en el colegio que en casa. Sin llegar á la

clausura, que priva á los hijos del afecto del hogar, era forzoso resignarse á las conveniencias de una posición más holgada, y hubo que optar por la media pensión.

Esa era la manía y la única tacha de Mariana; creía deberse tanto á lo externo, que por miramientos exagerados estaba en perpétua deuda con su corazón y sus deseos, sin incurrir por tal causa en hipócrita compostura.

Tal vez porque Pedrito, como pequeño, vivía más al lado de su madre, pues, hijo póstumo de Gerardo, sólo contaba cinco años, tal vez por eso le quería más.

No había conocido á su padre... era muy cariñoso... siempre buscaba pretextos Mariana para decirse por qué le quería; nunca se confesó á sí misma que el nombre de su hijo le llevaba al corazón el nombre de Perico; por evitarlo acaso, con misteriosa y santa fidelidad para el muerto, ella misma dejó de llamar Perico al niño; optó por otra designación y le decía Pedrito, repitiéndolo muchas veces, como si se complaciera en juzgarse más fuerte por tales niñerías.

Sin superstición, le espantaba la idea de que aquel niño, que no conoció á su padre, tuviera que conocer á un padrastro.

Le parecía, al acostarse, que en aquel lecho, compartido con el primer esposo, no cabía un segundo.

Ella, que no soñaba nunca, se despertó una vez aterrada, se había visto en la cama entre el vivo y el muerto, con la particularidad de que Gerardo estaba vivo y Perico difunto.

Encendió luz y se puso á rezar de todas veras con una fe extraordinaria para que Dios apartara de su alma aquel amor que le sabía á profanación.

Ya entrado el día se levantó, y estando con Pedrito sobre las rodillas, le anunciaron la visita de Perico.

—¿Cómo tan temprano?—le dijo, y al hablar le temblaban los labios.

—Vengo á despedirme, Mariana—replicó Perico con aquella seriedad tan cariñosa, habitual en él.—Me voy esta noche á Alemania; es un viaje de puro recreo.

—¿Pero si tu no sabes alemán!—objetó con afectuoso reproche la viuda.

—Así lo aprenderé, y eso saldré ganando.

—¿Y te vas á Alemania?—preguntó Pedrito que de las rodillas de Mariana había pasado á las de Perico, cuya corbata sobaba con las sonrosadas manecitas.

—Sí, á Berlín: te traeré muchos juguetes, si vuelvo.

A Mariana se le hizo un nudo en la garganta y no articuló palabra; pero el chico, dando una nota cuya intensidad no podía medir, exclamó:

—¿Anda, y te marchas tan lejos! Yo

que soñé la otra noche que te casabas con mi mamita.

Mariana quedó aterrada. El muchacho, con su ingenuidad infantil, había planteado el problema.

Perico contestó, tartamudeando por primera vez en su vida:

—Eso no puede ser, vida mía.

—¿Toma! ¿y por qué?

—Porque no me querría tu madre.

Y Perico, al hablar así, se echó á llorar como un niño.

—¿Que no? ¿más que á mi vida!

Y al decir esto, Mariana se puso en pie, roja como la grana, temblando como azogada y pidiendo á Dios que se hundiese la casa. ¡Se le había escapado el secreto! ¿Y cuándo? ¡Delante de su hijo...!

Pedrito, asombradísimo con lo que no acertaba á ver ni oír, bajóse de las rodillas de Perico y dijo con esa gravedad de los chicos que imitan á los grandes:

—Anda, tonto, no llores; los hombres no lloran nunca.

Y como cobrando ánimo con su propio discurso, se puso á caballo en una puerca de Perico.

M.

#### LA IGNORANCIA

I

Somos doce millones de españoles que no sabemos leer ¡dato inaudito! Si aún nos queda valor, honra y vergüenza, es mantener probarlo ó desmentirlo; y si probado está, meter luz pronto de ignorancia y baldón en este abismo, ó al fin del siglo de la luz, á oscuras nos quedamos sin ver y sin ser vistos.

Yo soy el español de menos fuste, pero el más español de los hoy vivos, y España no podrá jamás tomarme por desortor, rebelde ó tornadizo.

La vida me pasó glorificando la prez de España á sus varones ínclitos; saqué la cara y enristré la pluma para loar lo que quisiera hasta el mal que hizo. Sus creencias canté y supersticiones, porque eso es de mi pueblo el simbolismo: creer y pelear, soñar con oro, pedir limosna al son de un guitarrillo, desperdiciar el bien que Dios le envía, y en Dios fiando y su valor nativo, explotarse dejar por quien le halague contando cuentos *lábricos* ó *místicos*.

Cada cual es como es; hay, á hombre ó pueblo, que tomar como Dios hacerle quiso; yo he cantado á mi patria sesenta años, á mi modo de ver, como la he visto: gloriosa con sus fastos militares, grande con sus virtudes y sus vicios; preñada con sus tocas de castaños, de nogales, de almendros, y de olivos, con su manto de mieses y viñedos y el cinturón de plata de sus ríos, piadosa con la fe de sus mayores, gayá con su carácter expansivo, y hermosa con su vello sus lunares, morena tez y mosqueadores rizos.

Puede ser que la gente venidera, y aun la de hoy, al juzgar mis pobres libros, les niegue utilidad y trascendencia, mas no podrá negar su españolismo. Amé á mi patria como amé á mi madre;

Ante la injusticia de su marido y de su suerte, Concha, en vez de romper á llorar rompió á reír. Abrió desmesuradamente los ojos, y por sus anchas aberturas comenzó á ver con claridad la causa de su desdicha. Entonces dió un grito de terror; cogió el hule que había al pie del lavabo y se envolvió con él. Comprendió todo el misterio. El máscara del baile tenía la mirada líquida y había caído hasta los lunares.

—¿Entiendes ahora bien lo de las miradas líquidas, y entiendes por qué me tapo con esta capa de hule?

La loca acabó aquí su historia. Volvió á cubrirse cuidadosamente, y se apartó de mí escondiéndose tras los árboles del jardín.

El médico director del manicomio completó entonces el relato.

Concha, la amiga de la loca, era la loca misma, que ponía su historia en cabeza ajena.

Sus recuerdos no alcanzaban á más de lo referido.

ni tierra ni mujer para mí ha habido mejores que ellas dos, y siempre he estado dispuesto por su honor á dar el mífo; y hoy que de España, por lo que oigo y leo, roe un gusano el corazón dormido, voy á ver si á mi voz se despierta, y si no oye mi voz, á darla un grito. Tengo aquí poco tiempo y poco espacio: conque hay claro que hablar y jugar limpio, que á mí ya ni me engañan chachareros ni comulgo con ruedas de molino.

II

«Somos doce millones de españoles que no sabemos leer? ¿Sí? ¡pues Cristo! que han hecho en sesenta años de progreso y libertad Maestros y Ministros? ¿No habíamos quedado en que los pueblos en ignorancia estúpida sumidos estaban en España por aquello que dimos en llamar oscurantismo? ¿No habíamos quedado en que el sistema parlamentario, desdoldando grillos, rompiendo celosías y enverjados, rasgando y apagando cirios, iba aire, luz, salubridad y vida á dar á inteligencias y edificios, é íbamos todos á aprender al menos á escribir bien ó mal y á leer corridos? Yo creí que todo eso estaba hecho; que al fin de tanta ley y tantos tiros, de tanta ley y de discursos tantos, é instalar tal sin número de círculos, colegios, asambleas, gremios, centros, lóglas, clubs, ateneos y casinos, ya era el pueblo español, como los otros, ilustrado y capaz... y ahora salimos con que hay doce millones de españoles que no sabemos leer. ¡Gran fin de siglo!

«Que hay que impida aprender á nuestro pueblo? ¿es su incapacidad? ¿es maleficio? ¿hay á quien interese que no aprenda? ¿Por qué, pues ya hay Maestros, no ha aprendido? ¿Por qué á aprender á leer no le han forzado los que á aprender le fuerzan su servicio? Si á aprender en pró agenda se le obliga, ¿por qué no ha de aprender para sí mismo? ¿Por qué el legislador gobernante, el gremio, la parroquia, el Municipio, todo el que gente donde quiere reúne para darla trabajo, pan ó asilo, en talleres, en obras, en cuarteles, cárceles, hospitales y presidios, no consigna el leer obligatorio y el aprender á leer como principio?

El que no sabe leer, no sabe nada; la luz, la idea, el alma está en el libro: el Evangelio, nuestra historia patria, el Código civil, el catecismo. El que no sabe leer, leer no puede eso, y ni aun sabe rezar más que de oído: no sabe orar á Dios, no le conoce, la ignorancia sofoca hasta el instinto. El que no sabe leer, no adquiere ideas: piensa con las que le han imbuído: ¿Quiénes? Probablemente los que quieran explotarle ó hacérselo propio; y si Eva engañó á Adán, y estaban solos, y habitaban aún el paraíso, é íban á leer en nuestros pueblos ignorantes la audacia, la ambición y el fanatismo? El que no lee, no sabe, y quien no sabe, del que sabe en poder constituido, sólo está de la acémila á la alura; es como el asno y como el buey sumiso; y eso está siempre ó al señor ó al pueblo ó á los que más que él saben sometido, y aunque bestia ignorante, es bestia útil pues del común trabaja en beneficio. El forzoso, el rebelde, el que no entiende razón, contra las leyes levantisco y el progreso social es una bestia con quien la sociedad rompe sus vínculos. A ese hay que echarle de ella... ó suprimirle; porque el que nada sabe es un perdido

que, de todo incapaz, empieza en vago, desde el ocio haragan, cae en el vicio, y luego en la miseria, y en el crimen después, y al fin un juez le echa al patíbulo.

Es la historia del hombre no educado montará como el lobo y el erizo, que huyo la sociedad, y al que le aborda le presenta no más dientes ó pinchos. Ese no supo leer y nada supo; jamás comprendió bien frase ni dicho: lo que de lo que oyó recogió al vuelo fué lo trunco no más, lo sin sentido; y como nada concibió á derechas, se echó á través de todo, esquivo; y á través de su bárbara ignorancia, sin idea de Dios, fué su alma á juicio.

Y ese es el que no lee, la bestia humana. ¿Por qué hay doce millones de individuos que leer no sabemos en España y de la Escuela y el Maestro huímos? Comprendo bien que Alcaldes y caciques por el Maestro al verse cortegidos (porque el Maestro al fin sabe más que ellos) cobren á los Maestros omejillo: de gramática parda profesores, ven con desdén lo sabio y lo científico, y vanidad no existe más indómita que la soberbia ruin de los pardillos.

Mas que en villas de rollo y en ciudades miren con tal desdén los Municipios á los Maestros, que á pagar se nieguen los pocos reales de su haber mezquino; que impasibles toleren los Gobiernos que ya ascienda á millones lo debido; que anden ya los Maestros señalados de miseria ridícula por tipos y al lápiz, á la pluma y en la escena se los ponga ante el público en ridículo, entre buenos cristianos se me antoja andis conducta y proceder infuco.

¿A quien estorbar pueden los Maestros, ni á quienes tener hoy enemigos? Si los tienen, quítárselos en medio, que amparo ante la ley les dá su título. ¿Es que no tienen los Gobiernos fuerza ni mandan para ser obedecidos? Quien ordena al Maestro abrir la Escuela que obligue á entrar, en ella á los discípulos. ¿Qué es, pues, en qué se basa, quién fomenta el odio inverosímil, el instinto de aversión á la letra y al Maestro que demuestra en España el campesino? ¿Qué hay bajo esta vergüenza que revela este reciente cálculo estadístico del país, que nos deja estupefactos á los que en él leemos y escribimos?

III

Creó el Gobierno la instrucción primaria, reclamó el clero la instrucción del niño, centros y clubs de del obrero pobre, los sabios Jesuitas la del rico, la del centro burgués los Escolapios, y cientos de hermanitas y hermanitos, por santos institutos y conventos con objeto tan santo repartidos, la de las vendedoras del mercado, la de los camareros, los mendigos asilados, zinzayas, costureras, todo lo peruldrario y perdedizo, todo lo suelto, abandonado y prófugo, todo, en fin, lo extraviado y lo perdido... ¡Y aun hay doce millones de españoles que no sabemos leer! Pues... es un mito.

IV

«Por qué?—Señor Sagasta y Señor Cánovas, si ustedes no lo saben, averigüenlo: porque si á leer á España no enseñamos verán lo que es la España *fin de siglo*. Yo ya no lo he de ver: yo ya del mundo, como dijo el gitano, *me las quito*: más si á ustedes les cogo de sorpresa, no es porque yo al morir no se lo aviso.

José ZORRILLA.

### (4) FOLLETÍN

#### UNA BROMA DE CARNAVAL

Perdiase su razón en aquel misterio, como se pierde cuando intenta penetrar los misterios de la existencia.

¿Cómo y en cuál momento y quién pudo sorprender sus secretos corporales? ¿Algún descuido en el baño? ¿Alguna sorpresa en el sueño? Eran imposibles. Los dos santuarios de su castidad, la alcoba y el cuarto de baño, se cerraban hasta para su doncella, mientras no estaba completamente cubierto lo que debe cubrir el pudor. Ni aquella Virgen de la Concepción, colgado junto al lecho, á la cual rezaba todas las noches al acostarse, pudo nunca fijar sus ojos purísimos en las no menos puras carnes de su patrocinada, porque Concha apagaba la bujía después de rezar y antes de despojarse de aquellos lienzos interiores, más blancos aún que por su limpieza propia por la limpieza del alma que envolvían.

ces á tu mujer, cuando era una muñeca de carne y hueso?

—¿Buen rato y buen susto me ha dado usted con su broma!—dijo Enrique lanzando uno de esos amplios suspiros de tranquilidad que vuelven el alma al cuerpo.

Marido y padre explicaron el caso á Concha. Pero la explicación llegaba tarde.

Seguía gritando y mirándolos con ojos de imbecil, sin entenderlos ni conocerlos. Se había vuelto loca, y en aquel cerebro cerrado y oscurecido no penetraba ya ni penetró más la luz de la razón.

La demencia adquirió en poco tiempo tales vuelos y proporciones tan alarmantes, que fué necesario encerrar á esta pobre señora en el manicomio.

Su padre murió un año después, acongojado por las consecuencias de su broma de carnaval. Lo mató la tristeza de haber sido demasiado alegre en su vida.

—¿Y confía usted en la curación?

—Poco, porque la doliente tiene mucha vergüenza y ésta es la peor colaboradora en su locura. Padece realmente

## Editorial.

### ¿CUAL ES LA CAUSA?

No hemos de ocuparnos poco ni mucho de la función con que terminó el domingo último la temporada teatral, juzgada como queda por el propio director de la compañía dramática y empresario á la vez, mediante el remitido que en otro lugar del presente número insertamos; al tomar la pluma hoy es solo para cumplir una promesa. Acabamos la reseña de una de las funciones, el día 23 de Diciembre, diciendo que de la escasa concurrencia, ó sea de la poca afición del público, nos ocuparíamos otro día, y... á eso vamos.

¿Porqué, pues, se ha visto poco menos que desierto el teatro?

Segun cuales fueren las opiniones de las personas que la lean, ha de obtener esta pregunta la contestación; y como las opiniones son muchas, muchas y diferentes serán también las contestaciones. Con grandes dificultades podría señalarse entre todas la verdadera; probablemente la verdadera no es una sola, sino la reunión de varias, y quizás el conjunto de todas. Veamos algunas:

El teatro no reúne condiciones acústicas ni de ninguna clase; se siente frío en los pies y corrientes de aire helado al levantar el telón; los tabiques son delgados por cuya razón se oyen más las conversaciones que se tienen en los salones laterales que á los actores; las puertas no tienen cancel, ni portier si quiera, y esto junto con su continuo golpear cada vez que entra ó sale alguno, molesta muchísimo á los que van para disfrutar; etc., etc.; todo esto se dice, y es verdad.

La compañía que tenemos es la misma de siempre, compuesta de aficionados que no pasan de tales, y que hacen su aprendizaje *divirtiéndose*; las obras que se representan, bien escogidas, eso sí, no están al alcance de la compañía que se propone interpretarlas, pues son menores sus fuerzas que sus buenos deseos; en la variación está el gusto y para no salir del be-a-ba, viendo representar mal buenas producciones de nuestros mejores dramaturgos, tanto vale no salir de casa, en donde se está uno menos incomodado; etc., etc.; todo esto se ha dicho también, y... es la verdad.

Los precios de las butacas no están al alcance de todas las fortunas, y aun cuando lo estuvieran no querria una buena parte del público codearse, mezclarse con otra á la que considera mas elevada, aun cuando se le predique á todas horas la igualdad; no existe en los asientos término medio, puesto que las sillas, que deberían serlo, son incómodas y por falta de declive en el suelo del salón nada ven los que las ocupan, ni nada oyen por otras causas, que es como si dijéramos que equivale ocuparla á estar sentados en los poyos de la plaza; en la escalinata no puede ir ningún aficionado de veras, puesto que entre patatas á quienes mueve á risa estrepitosa un mosquito que pasa y entre niños y niñas que chillan y silban y se empujan y alborotan continuamente, se está que ni en la gloria; etc., etc., añaden otros, y es también verdad.

El público que ha de llenar el teatro es el mismo que llena la plaza de toros los días de corrida, ó de riña de perros, no falta quien dice, y mal podrá entusiasmarse por las letras ni por las artes quien tiene embotado el sentimiento de lo bello, mal podrá sentir el deseo de conocer y admirar las mas hermosas y preciadas joyas de nuestra literatura, del Teatro español, quien goza, quien se deleita en los mencionados incultos pasatiempos, en espectáculos tan bárbaros como aquellos que tienen por base la lucha, el sufrimiento, el derramamiento de sangre, y que conducen solo á pervertir, á desarrollar en la juventud la crueldad y á endurecer su corazón.

Todo esto se ha dicho ya, y esto mismo y algo mas que llamamos por no hacernos interminables, suponemos ha de repetir cada cual para si en contestación á nuestra pregunta; en nuestro concepto todas estas causas, que existen en realidad, han de servir en adelante como han servido y sirven ahora de excusa á los retraidos por no confesar la verdad, por no decir que no van al teatro por que no les gusta, porque no lo entienden, porque les divierte mas hacer una malilla en el café ó murmurar del prójimo en el casino ó en la tertulia en casa del vecino. La incomodidad es un buen pretexto, no hay duda; pero no basta para que un verdadero aficionado deje de asistir; hemos visto improvisar en cualquier sitio una plaza de toros para soltar perros de presa á un buey, y

los aficionados apañados, amontonados, encendidos como amapolas, calentados por un sol abrasador, presenciaban muy á gusto el espectáculo. La causa única y verdadera de que no acuda el público al teatro, es, creemos, la que hemos indicado en el párrafo anterior.

Comprendemos que si reuniese mejores condiciones el teatro, esto es, si fuera mas cómodo, de forma ovalada, estuviera alumbrado por gas, y tuviera palcos lujosos, butacas adornadas y galería en vez de la escalinata en que está el público *expuesto*, etc., etc., mas gusto daría frecuentarlo, y tal vez llegara á ser moda asistir, y quizás se despertaría la afición á las representaciones; pero comprendemos también que si el público, á pesar de las incomodidades que le sirven de excusa, hubiera mostrado afición como la ha mostrado siempre á los espectáculos taurinos, las haya habido ó no, á estas horas hubiera hecho un esfuerzo la Sociedad propietaria del teatro, y tendríamos un coliseo cómodo y elegante. Comprendemos que mejor que una compañía de aficionados sería tener una buena compañía, y que algunos mas que hoy asistirían si la tuviéramos; pero comprendemos también que perdiendo dinero un empresario que es á la vez actor, y es su esposa la primera actriz, y trabaja con una compañía que llega el día de la función por la tarde y se vuelve la noche misma, haciendo todas las economías posibles, no hay empresario posible, que quiera divertirse pagando nuestras diversiones de su peculio.

¿Por donde se debe empezar, pues? ¿han de hacer los aficionados el teatro, ó el teatro los aficionados?

Si hacemos comparaciones entre el número de personas que, á pesar del dinero que cuesta y del polvo que ahoga y del sol que abrasa, van á Palma para presenciar una corrida de toros, y los que han ido, para ver la representación de un drama siendo los actores Calvo y Gimenez, tendremos una prueba mas de lo que hemos dicho, esto es, de que el público es el mismo y... etcétera, etc., cosa que no importa repetir.

Luego la causa es bien conocida, y lo demás son excusas en forma de argumentos, pero que hasta la fecha no han logrado convencernos, ni convencer á nadie que piensa.

## Sección Biográfica.

### D. GASPAR NÚÑEZ DE ARCE

Murió Zorrilla, y su muerte, nunca lo suficientemente sentida por el pueblo español dejó vacante el primer puesto de la poesía patria.

Otro vallisoletano, Núñez de Arce, lo ha ocupado por derecho propio. ¿Quién podría disputárselo?

Núñez de Arce es el heredero del autor de *Margarita la Tornera*, es el poeta que hace sentir, que hace llorar, que deleita y que conmueve, y siendo la primera figura de nuestra poesía, ¿qué extraño es que todas las representaciones de la actividad española, que todos las provincias de España y gran número de países extranjeros se adhieran, de la manera más entusiasta, al tributo de admiración que por iniciativa de la Asociación de Escritores y Artistas se rinde hoy al autor de *La última lamentación de lord Byron*?

No podemos menos de asociarnos á esta manifestación con el entusiasmo que en ella despierta todo cuanto tiende á engrandecer la patria ó á sus hijos.

Don Gaspar Núñez de Arce nació en Valladolid el año 1833 (4 de Agosto). El niño descubrió muy pronto al poeta. A los 15 años se representaba ya en Toledo un drama de Núñez de Arce. Desde entonces el periodismo y el teatro se distribuyeron, con mayores ó menores intermitencias, toda su actividad, tan admirable por la resistencia física como por la fecundidad moral.

Núñez de Arce estuvo en la guerra de África. Fué como corresponsal de *La Iberia* (Pasó, en fin, también por todos esos tan variadísimos como mal apreciados sufrimientos de la vida en campaña!)

Gobernador de Barcelona, director general de un ministerio, secretario de la presidencia del Gobierno, diputado cuatro ó cinco veces, ministro de Ultramar; he aquí su movimiento de legítima y honrosa ascensión por el ciclo político.

En cuanto á sus éxitos como autor dramático y poeta... ¿á que referirlos? Los más antiguos, los primeros, están tan frescos en la memoria de nuestros contemporáneos: *Deudas de la honra*;

*Quien debe pagar; Justicia providencial; El haz de leña; La última lamentación de lord Byron; La selva oscura; Un idilio y una elegía; La visión de Fray Martín; Herir en la sombra; La jota aragonesa, y Los gritos del combate...* he aquí los nombres de otras tantas batallas.

Núñez de Arce es querido por sus compatriotas, no sólo por su talento y por su uumen poético, sino por sus bellas cualidades, distinguiéndose entre éstas, su sencillez, su modestia incomparable, su caridad de todos los momentos. Porque no sólo se es caritativo sembrando dinero; hay una caridad superior y más difícil: la de sembrar amor, afecto, simpatía; la de no herir jamás con el menor movimiento de desdén la altivez del *empobrecido* ó la humildad del pobre.

Estos detalles de delicadeza en el trato se ofrecen sin intermitencia en el carácter del Sr. Núñez de Arce. Y su entusiasmo sencillo por toda obra de interés común ó perfeccionamiento social, raya en lo inverosímil. En todo proyecto generoso, ya se trate de una exposición pública, ya de un gran acto de beneficencia, como el de la suscripción para las víctimas de los terremotos, allí está, ó mejor dicho, allí es reclamado siempre el Sr. Núñez de Arce, que no olvida nunca, por otra parte, su modesto abo-lengo de periodista, y tiene siempre dispuesta su pluma para toda empresa digna de su poderoso entendimiento y su nobilísimo corazón.

## Ecos regionales

### LA VACUNA DE LOS CERDOS

Por la importancia que para los intereses de esta provincia tiene, trasladamos á nuestras columnas el siguiente artículo, que, segun dice *El Liberal Palmesano*, de donde lo tomamos, publicó *El Isleño* (1.). Dice así el artículo:

«Nuestra Diputación forma actualmente la estadística de los resultados obtenidos con la vacunación contra el mal rojo de los cerdos, efectuada por el doctor Ferrán, durante el pasado verano, en distintos pueblos de esta isla.

Hoy se conocen los resultados de 11 pueblos, faltando completarlos hasta el total de 25.

En el pueblo de Lluçmayor, que en el año 1892 hubo una mortalidad del 47 por 100, ha bajado este año al 0,83 por 100.

En Campanet	del 29 p. $\frac{3}{100}$ al 17 p. $\frac{3}{100}$
En Sansellas	» 64 » » 27 »
En Felanitx	» 38 » » 0 »
En Costitx	» 43 » » 4 »
En Santanyá	» 42 » » 9 »
En Alcudia	» 41 » » 15 »
En Son Servera	» 46 » » 15 »
En Esporlas	» 48 » » 0 »
En Manacor	» 46 » » 5 »
En S. Lorenzo	» 65 » » 8 »

Los cerdos vacunados en estos pueblos fueron 4.117 habiendo muerto de distintas enfermedades 292. Pertenecían á 396 propietarios que el año anterior de 4.786 cerdos perdieron 2.217.

En 1892, SIN VACUNACIÓN, el promedio de mortalidad en estos 11 pueblos fué el 46 p.  $\frac{3}{100}$ .

En 1893, CON VACUNACIÓN, el promedio ha bajado al 7 p.  $\frac{3}{100}$ .

Si la vacuna no hubiese sido eficaz, este año debían haber perdido 1.907 cerdos; como sólo han muerto 292, resulta que la aplicación de esta medida higiénica ha producido un beneficio líquido de 1,615 cerdos que evaluados en 150 pesetas uno representan la suma de 242,250 pesetas.

Los beneficios hubieran sido todavía mayores si los pocos propietarios que tuvieron pérdidas de alguna consideración, hubiesen tenido el cuidado de establecer el diagnóstico de la enfermedad siguiendo las instrucciones consignadas en el dorso de las hojas de inoculación que quedaron en su poder; entonces hubieran visto que las pérdidas fueron ocasionadas por otra enfermedad extraordinariamente parecida al *rouget*. evitable también por medio de otra vacuna.

Estos resultados confirman una vez más que la higiene verdaderamente práctica, eficaz y económica, no es la que pretende defender la vida quemando y destruyendo microbios por medio de desinfectantes y estufas; sino por el

(1.) De *El Isleño* directamente hubiéramos complacido en poder copiar; pero no visita el colega nuestra Redacción desde hace mucho tiempo y no nos ha sido posible. *El Isleño* ha sido el primero y único que nos ha negado el cambio, el primero y único que con nosotros ha faltado á las atenciones que al compañerismo ha sido siempre costumbre guardar en este país y en todas partes. El sabrá el porqué; nosotros, que no hemos sabido jamás á que atribuir su negativa, seguiremos suponiendo que ha tenido á menos el *coloso* cambiar seis números con uno solo de un *pígnico*.—N. de la R.

contrario la higiene que abroqueló al individuo contra los ataques de los infintamente pequeños.

La desinfección como medida de higiene hospitalaria ofrece ventajas incuestionables; como medida de higiene pública si no es secundada por un bien entendido plan de urbanización jamás consigue, por si sola, modificar de una manera muy manifiesta la curva de la mortalidad; y en tanto sus efectos no resulten bien palpables, no compensa ni los gastos, ni las molestias que ocasiona; en cambio la profilaxis del individuo por el método baccinal cumple en la práctica las previsiones teóricas de la ciencia y aun las cumplirá más y mejor el día que con los progresos de la experimentación, se perfeccionen estos métodos, que por ser nuevos adolecen todavía de ligeras imperfecciones.

Si, como es de esperar, estos resultados se sostienen, nuestra Diputación y las personas que iniciaron esta campaña, merecerán por ella un sincero aplauso del país y de la prensa.»

## Conocimientos útiles

### El entarugado y la higiene

El tiempo ha venido á dar la razón á los que, á raíz de la fiebre *entarugadora* que se desarrolló en Barcelona, suponían que el entarugado no podía menos de ser antihigiénico á causa de la porosidad de la madera y de la facilidad con que ésta absorbe toda clase de sustancias.

En efecto, la experiencia ha demostrado que los tarugos absorben fácilmente la humedad y tienden á pudrirse, convirtiéndose en verdaderos focos de infección. Tanto es así, que las dos principales capitales de Europa, Londres y París, se preocupan de la sustitución de dichos pavimentos por otros menos permeables. La mayor parte de los médicos de la capital de Francia se han declarado en contra del entarugado, atribuyéndole las enfermedades infecciosas que en el último verano han dominado en aquella población, y más particularmente la inflamación de la membrana que une el globo del ojo á los párpados, dolencia que este año ha revestido el carácter de una verdadera epidemia.

El doctor Sedgwick Saunders, médico encargado de la salubridad de Londres, ha publicado no hace muchos días una Memoria respecto á los entarugados de la capital del Reino Unido, y sus apreciaciones son contrarias á este sistema de pavimentar la vía pública, pues llega hasta el punto de afirmar que el *entarugado es el más anti-higiénico de todos los pavimentos inventados hasta el día*.

En la imposibilidad de sustituir de momento los tarugos por otra clase de empedrados, aconseja dicho doctor que las calles entarugadas se rieguen dos veces al día con poderosos desinfectantes disueltos en agua, á fin de esterilizar los fermentos que puedan desarrollarse en la madera. Y aconseja á la municipalidad de Londres que, en cuanto le sea posible, sustituya el entarugado por otro sistema de pavimentación cuanto más impermeable mejor.

El doctor Saunders insiste muy especialmente acerca de este último punto, y acaba diciendo que espera que la municipalidad londinense lo hará así en beneficio de la higiene pública.

Conque, ya lo saben Vds.: los entarugados resultaron excesivamente caros á los barceloneses, pero ahora nos viene la ciencia asegurando que, en cambio, son... en alto grado anti-higiénicos.

### Cosas curiosas

La sal hace cortar la leche; por consiguiente, al preparar condimentos ó salsas, es conveniente no agregarla sino al fin de la preparación.

El agua hirviendo quita la mayor parte de las manchas de fruta; se vierte el agua hirviendo, como al través de un cedazo, á fin de no humedecer más genero que el necesario.

El jugo del tomate maduro quita el azúcar y las manchas del moho, del lienzo y las manos.

Una cucharada de sopa de esencia de trementina, agregada á la legía, ayuda poderosamente á blanquear el lienzo.

El almidón cocido se mejora mucho con la adición de un poco de goma arábiga ó de blanco de ballena.

### Fabricación de papel cuero

El procedimiento consiste en empapar los papeles en materias primeras y espesores cualesquiera durante su fabricación en la máquina, de manera que al tacto imiten la flexibilidad del cuero y reciban especialmente la elasticidad necesaria para el chagrinado.

Como agentes de impregnación los aceites fácilmente solubles tales como la glicerina, ó los aceites solubles en el alcohol y que no secan (aceite de rino, de rosas, de castaño de Indias, etc.) convienen perfectamente.

Se hace pasar el papel por un recipiente lleno de glicerina ó aceite fácilmente soluble y de agua, ó de una mezcla de estas materias colocándose este recipiente en la máquina de papel antes que éste llegue á la última prensa húmeda.

Se puede también impregnar el papel por medio de un copioso rocío del líquido.

Hasta el presente, según el inventor, los mejores resultados se obtienen por medio de una mezcla de glicerina y agua á 7.º Baumé.

El líquido extraído del papel á su paso por la prensa húmeda se recoge en un recipiente y empléase para la mezcla del líquido de impregnación.

El papel así preparado puede ó emplearse de tal manera, ó chagrinarsé, ó recibir previamente una capa de color antes de pasar por la prensa de chagrinar.

### Desinfección de los toneles

Los distintos métodos de sanear los envases dependen naturalmente de las causas que dan mal gusto ó mal sabor á estos últimos; pero el procedimiento siguiente, que aconseja el *Journal Vinicole*, es infalible en la mayoría de los casos, y lo damos á conocer como de gran utilidad, sabiendo cuan útil es el saneamiento de un tonel para evitar la depreciación lastimosa de los más preciados caldos.

Viértase por la boca del tonel que se quiere desinfectar: 1.º 30 gramos de sal común; 2.º 20 gramos de peróxido de manganeso en polvo; 3.º 50 gramos de ácido sulfúrico concentrado; y 4.º un litro de agua hirviendo. Ciérrase sólidamente la boca del tonel, agítase este un poco y déjese luego en reposo.

Las cifras apuntadas son suficientes para toneles de 100 á 200 litros, y habrán de ser aumentadas proporcionalmente para toneles de mayor capacidad.

Se deja obrar á la mezcla durante tres horas, pasadas las cuales se abre el tonel y se enjuaga con agua fría diferentes veces hasta que el agua salga clara y sin olor. Muy rara vez persiste el mal gusto ó el mal olor después de este tratamiento; pero si ocurriese, se repetiría la operación y en este caso la desinfección será infalible. El lavado escrupuloso con agua fría es esencial.

Cuando se dispone de un generador de vapor resultan inútiles todos los procedimientos de desinfección, porque el mejor de todos ellos consiste en proyectar en el interior del tonel y durante un cuarto de hora un chorro de vapor conducido por un tubo.

## Crónica Balear

(OJEADA Á LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA)

Acerca de la muerte de D. Pedro Riu-tort, paisano nuestro, acaecida en Valencia el martes último, trasladamos á nuestras columnas las siguientes líneas que publicó el periódico catalán *El Noticiero Universal* en su número del siguiente día:

«Murió ayer en Valencia, y esta triste noticia causará hondísima impresión entre los muchos admiradores que tenía en toda Cataluña.

Riu-tort era un artista de la buena escuela. De carácter franco, prefirió siempre trabajar con independencia bastante á desarrollar sus grandes aptitudes, aun percibiendo escasos provechos, á subordinarse como parte más ó menos principal en la compañía que mejores tratos le hiciese.

Sobresalía en el género dramático, sin dejar de ser un muy estimable intérprete de comedias de costumbres. Pero éstos no eran su fuerte. La nota ruda, los sentimientos en expansión completa, la versificación sonora, el apóstrofo altivo, la frase rotunda, cuanto en el teatro es grandeza y ardimiento, en Riu-tort alcanzaba su más ferviente devoto.

Gran admirador de Rafael Calvo, tenía algo de la declamación propia de aquel gigante de la escena. El repertorio catalano tuvo en él su mejor apóstol en Cataluña y Valencia, y el repertorio catalán le debe creaciones de primer orden.

Todos recordamos su brillante campaña última en el teatro Romea. Estudioso, incansable, amante de su profesión como pocos, sobresalía entre los actores modernos por sus personales condiciones. Hubiera debido ir á Madrid á recibir el *exequatur* de sus méritos, y no le habría sido regateado. Pero como D. Pedro Delgado y Victorino Tamayo, prefirió la lucha difícil de provincias al relativo reposo de la corte.

Buen actor y buen amigo, su fallecimiento marca una fecha luctuosa en la escena catalana.

¡Descansen en paz!

El lunes de esta semana, se declaró un incendio en la casa de un conocido facultativo de Manacor, quedando el edificio casi destruido por las llamas.

El día 26, á las doce de la tarde, en la Diputación provincial se verificará la subasta de las viguetas de hierro *Bessemer* que deben construir las entramadas de los pisos y armadura de la cubierta del cuerpo de edificio que se construye en el Hospital para dar mayor capacidad al departamento de mujeres dementes, bajo el tipo de 6.448 pesetas 86 céntimos.

Se encuentra de paso, en Palma, el Padre Provincial de las Escuelas Pías, Rdo. D. Francisco Llonchi.

Su venida á Mallorca tiene por objeto activar la instalación de los Padres en el ex-convento de San Francisco.

Parece que la Sociedad palmesana *Círculo Mallorquín*, se propone dar un baile de sala el 31 del corriente y otro de máscaras el 5 de Febrero.

En el pueblo de Manacor se trata de hacer el jueves gordo una gran cabalgata que recorrerá las principales calles del pueblo, repitiéndose la misma fiesta el último día de carnaval.

Dirigidos por D. Pedro Estelrich, salieron anteayer tarde los alumnos de Agricultura del Instituto provincial con dirección al Pont d'Inca, al objeto de hacer ejercicios de dicha asignatura en aquellos terrenos.

Fué tal la abundancia de caramelo (*jarret*) pescado días pasados en Ibiza, que llegó á venderse en aquella pescadería al precio de 15 céntimos de peseta el kilogramo.

En las inmediaciones del camino llamado de *Bonañy*, á unos dos kilómetros de la villa de Petra, fué hallado el domingo el cadáver del anciano vecino de aquella villa Miguel Rosselló Quisicafre, colgado de un algarrobo.

Personóse el Juzgado con el médico y la Guardia civil y después de bajado el infeliz Rosselló y examinado por el facultativo, declaró éste que la muerte ofrecía todas las señales de suicidio, siendo después conducido el cadáver al cementerio.

Para la aprobación y contrastación periódicas de pesos y medidas é instrumentos de pesar que el fiel contraste de esta provincia deberá efectuar en el presente año, la primera autoridad superior de esta provincia ha dispuesto el siguiente itinerario:

- 1.º Se efectuará desde luego en la capital y pueblos de su partido hasta el 24 de Febrero próximo.
- 2.º Ibiza y los pueblos de aquella isla.
- 3.º Mahón y demás pueblos de aquella isla.
- 4.º Inca y pueblos de su partido.
- 5.º Manacor y pueblos del suyo.

Dicenos desde Ibiza que la enfermedad de la *influenza* ó *dengue* se ha presentado con tal incremento en aquella ciudad, que son pocas las casas de la misma en que no se hallen algunos atacados de dicha dolencia.

## Crónica Local

En la sección literaria del presente número publicamos una de las últimas producciones del eminente vate D. José

Zorrilla, seguros de que han de leerla con gusto nuestros lectores, muchos de los cuales no la conocen de seguro.

¿Y que menos podemos hacer que dedicar este recuerdo á la memoria del poeta, gloria de España, en el primer aniversario del día de su muerte?

La fuerza de guarda-costas de este puerto apresó en la madrugada del domingo último un falucho con 64 bultos de contrabando, quedando detenidos seis marineros que lo tripulaban.

Los periódicos del continente, con motivo de la captura del anarquista Santiago Salvador, autor del atentado del teatro del Liceo, de Barcelona, han lanzado á la publicidad el nombre de la desgraciada esposa de aquel, Antonia Colom y Vicens, si bien hablando todos ellos muy en favor de ésta.

Al principio se dijo ya, y avivó el interés de las personas que leen, que la desdichada joven era mallorquina; mas tarde se dijo que era paisana nuestra, hija de este pueblo, y el interés creció hasta el extremo de que pocos serán los que no hayan experimentado dolorosa impresión con esta noticia.

Antonia ha servido en clase de criada en diferentes casas de esta y de la capital, siendo muy conocida en el pueblo por haber servido también en un café de la calle del Príncipe por espacio de algunos meses.

Nos hacemos cargo de su aflictiva situación y la compadecemos con toda el alma, que digna de compasión es, dados sus buenos sentimientos y su inmensa desgracia.

En la noche del martes, por ser la víspera de San Antonio, los muchachos de este pueblo siguieron la tradicional costumbre de encender fogatas en diferentes partes de la población, las que abundaron este año mas que en las anteriores, y algunas duraron hasta hora bastante avanzada.

La banda de la *Sociedad Filarmónica* obsequió al Sr. Alcalde el martes por la noche con una serenata, por ser el día siguiente el de su santo, y lo propio hizo respecto de otras personas visibles, de nombre Antonio, hasta las doce, hora en que terminó el permiso que se la había concedido.

La acostumbrada bendición de caballerías verificóse en la tarde del miércoles, y estuvo en extremo concurrida, contribuyendo sin duda á ello el hermoso día, menos frío y menos húmedo que los anteriores.

Notóse falta de ganado mular, que va disminuyendo de cada día, á medida que aumenta el caballar, y sobra de vendedores de confites, pues que llegaron á ser casi tantos como los compradores, por cuya razón no pueden hacer, como antiguamente, en tal día, *su agosto*.

Si bien hubo caídas, como las hay todos los años, no tenemos que lamentar por fortuna desgracia alguna personal.

En los salones de *El Buen Retiro* y de la *Defensora Sollerense* comenzaron los bailes de máscara del presente carnaval el jueves de esta semana. La concurrencia fué escasa, lo que no nos extraña siendo los primeros de la temporada; esta noche probablemente estarán ya mas animados, y mañana mas todavía, á lo menos así lo hemos visto siempre.

Víctima de una corta enfermedad que le retuvo solo dos días en casa, falleció en la madrugada del jueves nuestro distinguido amigo el acaudalado propietario D. Antonio Bernat-Verí y Ripoll, á la edad de 65 años.

En el predio *La Figuera*, en donde vivía temporalmente, sorprendióle su última enfermedad. En la tarde del mencionado día fué conducido el cadáver á su última morada, y esta mañana se han celebrado en la Parroquia solemnes honras fúnebres en sufragio del alma del finado.

La muerte del Sr. Bernat-Verí ha sido muy sentida en el pueblo cuya representación llevó años atras en el Consistorio, desempeñando el cargo de Alcalde, y en el que era estimado por sus excelentes prendas personales.

Descansen en paz y reciban los que le lloran nuestro mas sentido pésame.

La Junta pericial de este pueblo, reunióse el jueves por la noche por segunda convocatoria, bajo la presidencia del Alcalde accidental D. Pedro Antonio Rullán.

Se enteró de una circular respecto de la formación de los apéndices de los amillaramientos y acordó dar de baja algunas partidas en la riqueza pecuaria y rústica.

Agradecemos á la Empresa que tomó el salón-teatro de la *Defensora Sollerense* la atenta invitación que nos ha dirigido junto con un título de abono para todos los bailes de la serie.

En la madrugada de ayer salió de este puerto para Ciudadela el vapor *León de Oro*, y esta mañana ha entrado de nuevo de regreso, trayendo muchísima carga. A la ida sufrió horroroso temporal.

Al anochecer saldrá para Barcelona y Cette, siendo extraordinaria la carga que para uno y otro de dichos puntos embarcará en esta, y extraordinaria es también, segun noticias, la que tiene preparada en Barcelona para Cette, lo cual hace que este viaje sea uno de los mejores que habrá hecho desde que lo adquirió la *Compañía de Navegación de Sóller*.

Le favorece muchísimo el embarque de la naranja, para Francia, que va aumentando cada día más, y de cuya importancia podrán hacerse cargo nuestros lectores solo con decir que no bajará hoy de 700 cargas á granel y de 100 en cajas y cestos, segun informes.

Nos complacemos en poder publicar tan halagüeñas noticias.

El Ayuntamiento no celebró sesión ordinaria en la noche del jueves, por falta de número; la celebrará esta noche por segunda convocatoria.

No pudo menos de llamar la atención el que una taberna de la calle del Cementerio la víspera de San Antonio permaneciera abierta á altas horas de la noche, á pesar de haberse fijado la hora en que deben cerrarse esta clase de establecimientos, y mas aun el que después de salir los concurrentes de aquel sitio volvieran á entrar en otro establecimiento de la calle del Príncipe, donde permanecieron encerrados algun tiempo mas.

Por el cargo que desempeña en el Municipio el dueño de la taberna en cuestión, parecemos debería ser el primero en acatar las disposiciones del Ayuntamiento; no obstante... y tal vez por el cargo mismo hace la vista gorda el sereno del barrio.

Si la Alcaldía escarmentara á los empleados, sin duda se evitarían tales y otros abusos, y esto es lo que recomendamos al Sr. Pons, que sabemos está animado de buenos deseos.

Los vecinos de la Huerta parece van entusiasmándose; no habian tenido baile jamás durante el carnaval de otros años y ahora que lo han probado no se contentan ya con uno por la tarde de los domingos, y quieren otro además por la noche.

Adelante, y que dure muchos años su buen humor.

Ya que el presidente de la *Defensora Sollerense* ha costado de su propio peculio, segun noticias, unos cristales floreados para las vidrieras del café, que impiden ver en su interior, bueno sería en nuestro concepto que la Junta Directiva acordara cambiar los de las ventanas que dan á la calle de la Unión.

De esta manera no habria necesidad de cerrar las puertas y estaría más alumbrada la calle, lo cual, en estos tiempos en que los enmascarados transitan mucho por dicha calle al ir de uno á otre de los salones de baile, no dejaría de ser conveniente.

De seguro que la Junta Directiva tendrá en cuenta nuestra sencillísima petición, que le hacemos en nombre de la moral y del ornato público.

Las obras que se han ejecutado por administración municipal desde el día 8 hasta el 13 del actual, ambos inclusive, consisten en limpiar de barro y reparar el camino de *S' Alborada*, é importan la cantidad de 15975 pesetas.

Siguiendo la costumbre de cada año, al anochecer de hoy se cantará solemne *Te-Deum* en la capilla de San Sebastian, de la calle de Cocheras, que ha sido adornada é iluminada.

Algunas calles del pueblo merocen una mirada compasiva de nuestro Ayuntamiento, y si despues de dársela acuerda este recomponer las que lo necesitan, de seguro no será la última en obtener recomposición la de San Jaime.

Segun noticias, los amigos que tiene en Inca el que lo es también nuestro, don José Rotger, no han podido consentir que se ausentara de dicho pueblo, y al efecto le han hecho proposiciones ventajosísimas que no ha podido dejar de aceptar, habiéndose encargado ya de la dirección de la banda de música de dicha villa.

Por cuyo motivo no presentará la solicitud al Ayuntamiento pidiendo la plaza de profesor público de música de esta localidad, segun dijimos, y se quedará sin director la banda de la *Sociedad Filarmónica* hasta Dios sabe cuando.

Como amigos del Sr. Rotger, y como aficionados al divino arte, sentimoslo vivamente.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 4.—Total 5.

### MATRIMONIOS.

Ninguno.

### DEFUNCIONES.

Día 15.—D.ª Isabel M.ª Escarchell y Canals, de 50 años, casada, calle de la Rectoría.

Día 16.—D.ª Isabel M.ª Sastre y Morey, de 49 años, casada, calle del Cementerio.

Día 17.—D.ª Margarita Miró y Mayol, de 71 años, viuda, Manzana 44.

Día 18.—D. Antonio Bernat-Verí y Ripoll, de 65 años, viudo, calle de la Rectoría.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES FONDREADAS

Día 12.—De Cette, en 8 días, polacra goleta Diligencia, de 114 ton., pat. don Bruno de Lucas, con 7 mar. y carbon.

Día 12.—De Cette, en 3 días, laud San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. Miguel Cardell, con 5 mar. y lastre.

Día 12.—De Agde, en 3 días, laud 2.º Remedio, de 36 ton., pat. D. Juan Pons, con 6 mar. y lastre.

Día 12.—De Lanouvelle, en 3 días, laud Naranjera, de 21 ton., pat. D. Simón Arbona, con 5 mar. y lastre.

Día 18.—De Barcelona, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar., pas. y efectos.

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 15.—Para Agde, laud 2.º Remedio, de 36 ton., pat. D. Juan Pons, con 6 mar. y frutas.

Día 15.—Para Cette, laud San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. Miguel Cardell, con 5 mar. y frutas.

Día 18.—Para Lanouvelle, laud Naranjera, de 21 ton., pat. D. Simón Arbona, con 5 mar. y frutas.

Día 18.—Para Marsella, laud Virgen del Carmen, de 60 ton., pat. D. Jaime Frau, con 7 mar. y frutas.

Día 18.—Para Gandía, laud Virgen del Carmen, de 47 ton., pat. D. Pedro Cardell, con 7 mar. y lastre.

Día 18.—Para Ciudadela, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar., pas. y efectos.

Día 19.—Para Gandía, laud María, de 70 ton., pat. D. Miguel Estades, con 8 mar. y corteza.

## REMITIDO

Sr. Director del SOLLER.

Ruega á V. la inserción de las siguientes líneas en el periódico que tan dignamente dirige.

Y le dá por ello anticipadas gracias su affmo. S. S. y amigo

BERNARDO MANERA.

Estimado Sr. Director:

El domingo último, como tenía anunciado anteriormente, puse en escena en el teatro de la *Defensora Sollerense* la tragedia de D. Angel Guimerá *Mar y Cielo*.

Escusado es decir que el digno público de Sóller sabe lo desafortunada que salió la obra, unos por referencia y otros por haber asistido á la representación.

Corramos un velo sobre la verdadera causa que motivó la mala interpretación por parte de cuantos artistas tomaron parte en la bellísima traducción de don Enrique Gaspar, toda vez que el público que paga, va al teatro, no para enterarse de interioridades, y si para ver una obra, si no maravillosamente interpretada puesto que dadas las condiciones de la compañía no puede pedirle tanto, tampoco para aburrirse de puro hastio, como seguramente sucedió el pasado domingo.

Ser la función escogida para mi beneficio, haberla dedicado á la dignísima sociedad *La Unión*, y suceder lo que sucedió, fué lo que sentí en el alma, como también por las personas que me honraron con su presencia en dicho día.

Por lo tanto ruego á una y otras me dispensen y echen al olvido el lunar ocurrido en la temporada que acabó el domingo; pues prometo volver tan luego como me sea posible á representar la misma obra procurando resulte mejor interpretada que lo fué el domingo último tan interesante producción.

Palma 17 Enero 1894.

## BANCO DE SOLLER

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y á tenor de lo establecido en el artículo 18 de los Estatutos se convoca á los señores accionistas para la reunión general ordinaria que se celebrará el día 21 del corriente mes, á las dos de la tarde, en el domicilio de la sociedad.

Sóller 6 de Enero de 1894.—El Director Gerente, D. Morell Pons.

## EMPRESA DE DILIGENCIAS DE SOLLER

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 17 de los Estatutos y por acuerdo de la Junta Administrativa, esta Empresa se reunirá en Junta General ordinaria el día 23 del corriente mes á las 2 de la tarde en el edificio de la *Defensora Sollerense* para examinar y aprobar en su caso los balances, inventarios y cuentas del último ejercicio; nombrar una comisión ó designar una persona para que otorgue escritura pública haciendo constar en ella la constitución de la sociedad y los Estatutos por los cuales se rige facultándola al efecto, y para tratar y resolver cualquier otro asunto relacionado con la sociedad en virtud de lo que establece el artículo 19 de los Estatutos mencionados.

Sóller 10 Enero de 1894.—El Presidente, Bartolomé Canals.—P. A. de la J. A., Jaime Torrens, Srío.

## EL GAS

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y á tenor de lo preceptuado en los Estatutos, se convoca á los señores accionistas para la reunión general ordinaria que se celebrará el día diez y ocho del próximo mes de Febrero á las diez de la mañana en el local que ocupa la Sociedad.

Sóller 13 Enero 1894.—El Vice-Presidente, Miguel Lanuza.—P. A. de la J. de G. Francisco Serra, Srío.

## ÚLTIMA HORA

Palma 20, á las 3 tarde.

Banco de España. . . . .	368'75
4 p <sup>00</sup> interior. . . . .	67'07
4 p <sup>00</sup> exterior. . . . .	77'07
4 p <sup>00</sup> amortizable. . . . .	77'50
Cubas. . . . .	107'62
Colonias. . . . .	00'00

### Cambios.

París 8 días vista. . . . .	22'10
Londres 30 días vista. . . . .	30'78

P.

### Ferías de Mallorca

ABRIL.—Domingo, 23, Sta. María.—  
 MAYO, Domingo, 7, Sineu. (Fira de Maig). Miércoles, 10, Inca (Dijous b6). El Jueves, 11, es el día de la Ascensión, Domingo, 14, Sóller y Felanitx.—Id., 21, Sansellas.—Id., 23, Manacor y Binisalem.—JULIO, Martes, 18, Felanitx.—Martes, 25, Manacor.—AGOSTO, Domingo, 13, Sineu.—Lunes, 28, Felanitx.—SEPTIEMBRE, Domingo, 17, Manacor.—Id., 24, Felanitx.—OCTUBRE.—Domingo, 1.º, Llummayor.—Lunes, 2, id., (fir6).—Domingo, 8 y 15, Llummayor.—Id., 22, Inca y Felanitx.—Id., 29, Inca.—NOVIEMBRE, Domingo, 5, Inca.—Viernes, 10, La Puebla.—Sábado, 11, Alcudia.—Domingo, 12, Pollensa y

Muro.—Jueves, 16, Inca, (Dijous b6).—Domingos, 19 y 26, Binisalem.

### Mercados de Mallorca

Los lunes, en Manacor: los martes, en Montuiri: los miércoles, en Sineu: los jueves, en Inca: los sábados, en Palma: los domingos, en Binisalem, Pollensa y Sansellas.—En Inca siendo fiesta mayor el día de mercado, se traslada al miércoles anterior, lo mismo que el del Jueves Santo. Además los jueves anteriores, intermedios y posteriores a las ferías no se celebra mercado. En Binisalem hay mercado de ganado lanar el martes de la semana santa.

**Ferro-Carriles de Mallorca.**  
 Servicio de trenes que regirá desde 1.º de Abril de 1895  
 De Palma á Manacor y La Puebla, á las 7:50 mañana, 2:15 y 3:45 (mixto) tarde.  
 De Manacor á Palma, á las 3 (mixto), 7 mañana y 5:30 tarde.  
 De La Puebla á Palma, á las 7:25 m. y 6:40 tarde.  
 De Manacor á La Puebla, á las 7 mañana y 5:30 tarde.  
 De La Puebla á Manacor á las 7:25 mañana, 2:30 y 5:40 (mixto) tarde.  
 Tren periódico, días de mercado en Inca: De Inca á Palma, á la 1 tarde.  
**CORREOS**  
*Salidas de Palma.*  
 Para Barcelona, martes 4 tarde y domingo 7 y media de la mañana vía de Alcudia.  
 Para Valencia, jueves 4 tarde.  
 Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana.  
 Para Mahón, lunes 4 tarde y miércoles 2 tarde vía de Alcudia.  
*Salidas de Sóller*  
 Los domingos á las 2 de la mañana y los demás días á las 4.  
*Llegadas á Palma.*  
 De Barcelona, jueves 10 mañana vía de Alcudia y sábado 7 mañana directo.  
 De Valencia, lunes 7 mañana.  
 De Alicante é Ibiza, miércoles 10 mañana.  
 De Mahón, jueves 7 mañana y lunes 10 mañana.  
**LLEGADAS A SÓLLER**  
 Todos los días á las 6 de la tarde.

**ÚLTIMAS COTIZACIONES**

VALORES LOCALES	
La Solidez: Valor nominal 100	00'00
Desembolsado 100	00'00
El Gas: Valor nominal 20—Desembolsado 11'50	00'00
Compañía de Navegación de Sóller: Valor nominal 100—Desembolsado 99	00'00
Compañía de Diligencias: Valor nominal 40.—Desembolsado 40	00'00
Crédito Balear	111'00
Cambio Mallorquín	62'50
Fomento Agrícola	62'00
Ferro-carriles de Mallorca	61'00
Alumbrado por Gas	106'00
Salinas de Ibiza	200'00
Sociedad General Mallorquina	78'00
La Islaña Marítima	56'50
4 p 000 perpétuo interior	00'00
4 p 000 exterior	00'00
4 p 000 amortizable	00'00
Billetes hipotecarios de Cuba	00'00
Banco de España	368'00
Tabacos	161'00 nominal

**VALORES EXTRANJEROS**

4 p 000 perpétuo interior	66'57
4 p 000 perpétuo exterior	76'77
4 p 000 amortizable	00'00
Billetes hipotecarios de Cuba	107'37
Banco Hispano-Colonial	00'00
Ferro-carriles del Norte	28'50
Francos	21'70

**MERCADO DE INCA**  
 Precios corrientes el 18 de Enero.

Almendrón	ptas. 00'00	42 kg.
Trigo	18'00	70 lit.
Candeal	19'50	»
Cebada del país	10'00	»
Id. forastera	9'00	»
Avena del país	8'50	»
Id. forastera	7'50	»
Garbanzos	27'00	»
Maíz	14'00	»
Habichuelas blancas	24'00	»
Id. negras	23'00	»
Frijoles	31'00	»
Habas para cocer	22'00	»
Id. ordinarias	19'00	»
Id. para ganados	16'50	»
Higos pasos	00'00	» qq.
Cerdos cebados	00'00	» q.

## METEOROLOGÍA

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PBR.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

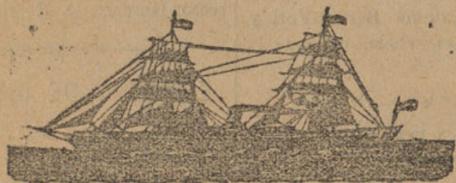
TERMÓMETROS				MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvio.	OBSERVACIONES	
Mañana		Tarde		Ter. del Bar.	Ter. del Bar.	Dirección		Fuerza		Mañ.	Tarde	Milis.		
Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Milis.	Milis.	M.º	Td.	M.º	Td.	Milis.	Milis.	Milis.		
12	14	13	13	11'0	10'0	9	760	9	761	O. N.	»	C. C.		
13	13	11	13	8'0	6'4	13'4	11'0	10	761	S. O.	»	C. D.		
14	14	13	15	14'0	12'0	14'0	12'0	10	755	S. S.	»	D. Ll.	3	
15	15	14	13	12'0	10'0	13'0	10'0	11	757	E. SO.	T F	Ll. Ll.	42	
16	13	12	13	12'0	6'0	5'0	7'2	6'0	10	764	S. N.	»	D. D.	
17	12	11	14	13'0	11'0	10'0	6'0	10	762	S. S.	»	D. D.		
18	14	13	15	13'0	13'0	15'8	12'6	10	756	S. S.	S T	C. D.		

TERMÓMETROS.				MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvio.	OBSERVACIONES
Mañana		Tarde		Termómetro del Bar.	Termómetro del Bar.	Dirección		Fuerza		Mañ.	Tarde	Milis.	
Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Milis.	Milis.	M.º	Td.	M.º	Td.	Milis.	Milis.	Milis.	
12	16'2	7'0	16'0	9'0	13'0	761'0	13'0	762'0	O. O.	11.495	D. C.		
13	15'8	5'1	15'2	7'2	12'2	763'0	13'2	762'0	N. N.	12.590	C. D.		
14	15'7	7'2	15'5	9'3	13'0	756'4	13'0	754'3	S. S.	64.550	C. Ll.	4	
15	15'5	7'0	14'0	9'0	12'0	757'0	13'0	760'0	NE. NE.	10.020	Ll. C.	34'5	
16	14'0	5'2	14'2	7'0	12'2	764'5	14'0	763'5	O. O.	19.015	D. D.		
17	14'4	6'0	17'0	10'0	13'0	762'4	15'0	761'4	SO. O.	6.465	D. D.		
18	17'2	9'0	15'4	10'2	14'5	755'4	14'0	759'0	SO. SO.	11.390	C. C.		

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado.—El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. que indica despejado y C. cubierto.—Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—Los termómetros están á la sombra.  
 OTRA. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

# Sección de Anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán un céntimo de peseta por palabra, siempre que el tipo de letra no exceda del cuerpo 20; — 2 céntimos, siendo el 20 al 32; — 5 céntimos del 32 al 48; y del 48 arriba á precios convencionales.



## COMPANÍA DE NAVEGACIÓN DE SÓLLER

Nuevo y rápido servicio entre Ciudadela, Sóller Barcelona, Cette y vice-versa.

## EL MAGNÍFICO Y VELOZ VAPOR LEÓN DE ORO

saldrá en lo sucesivo del puerto de Ciudadela para Sóller, Barcelona y Cette los días 9, 19 y 29 de cada mes. Del de Sóller para Barcelona y Cette, los días 10, 20 y 30 de id. id. Del de Barcelona para Cette, los días 1, 11 y 21 de id. id. Del de Cette para Barcelona, Sóller y Ciudadela, los días 5, 15 y 25 de id. id. Del de Barcelona para Sóller y Ciudadela, los días 6, 16 y 26. de id. id. Del de Sóller para Ciudadela, los días 7, 17 y 27 de id. id.

ADVERTENCIA.—En los meses de mas de 30 días, la salida de Barcelona para Cette será el día 31, en vez del 1.º como se ha expresado.

### CONSIGNATARIOS:

EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.  
 EN BARCELONA.—Sres. Moll y Corominas, Plaza de Palacio letra B.  
 EN SÓLLER.—D. Jerónimo Estades, calle de la Luna n.º 12.  
 EN CIUDADELA.—D. Bartolomé Fiol, calle de Isabel II.

### DAMIAN FRONTERA

MAYAGÜEZ (Puerto-Rico)

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería. Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovadas quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

Ventas al por mayor.

### LA SOLLERENSE

DE

### JOSÉ COLL

CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

**Calendarios Americanos**  
 Quedan ya pocos del bonito y variado surtido que se recibió en el establecimiento  
**LA SINCERIDAD**  
 CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17-SOLLER

**ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS CALIENTES**  
 SITUADO EN LA FÁBRICA DE TEJIDOS DE LOS Sres. ALBERTI, FRONTERA Y C.ª  
 CALLE DE LAS ALMAS

Abierto todos los días, menos los festivos, desde las 6 á las 12 de la mañana y desde las 2 á las 6 y media de la tarde.

#### Tarifas de precios:

1 baño solo	4 Reales.
3 " " " "	11 " "
5 " " " "	18 " "
7 " " " "	25 " "
9 " " " "	32 " "

Existen pilas expresas para los baños compuestos y de sulfureto cuyos precios varían según su clase. Gratis para los pobres de solemnidad que por prescripción facultativa necesiten tomarlos.

### LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial

DE

### J. MARQUÉS ARBONA

CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17

En la sección de librería, de dicho establecimiento, además de toda clase de libros de primera enseñanza, de texto en las escuelas de esta localidad, hay en venta las obras siguientes:

HISTORIA DE SÓLLER en sus re-

**La Familia**  
 GRAN REVISTA PARISIENSE DE LITERATURA Y MODAS  
 5-RUE DE LA PERLE-5-PARIS

Edición española de *La Famille* que cuenta hoy 15 años de existencia y 150.000 suscriptores. Magníficamente ilustrada por los primeros artistas de París contiene siempre interesantes grabados de modas, cuadros los mas notables de la pintura moderna, copia de las obras maestras del arte antiguo y por último un ameno y variado texto de literatura y conocimientos útiles, redactados por los más distinguidos literatos de España, Francia y América. Precio de suscripción por un año para España 8 francos y América 12 francos, pagaderos en sellos de franqueo de todos los países.

**5-Rue de la Perle-5-Paris.**

laciones con la general de Mallorca, por D. José Rullán Pbro.

INUNDACIÓN DE SÓLLER Y FORNALUTX, capítulo adicional á la Historia de Sóller, por D. José Rullán Pbro.

LA ESCUELA POPULAR, método razonado para la ampliación de la primera enseñanza y preparación para el ingreso á la segunda, por D. Francisco Saltor y Montagut.

DOS Y DOS FAN CUATRE, ó sia primera tanda de veritats ditas á n'es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot, per un tal l'amo 'n Tofol de sa Llana (molt conegut á ca-seua.)

POESÍAS por D. Juan Alcover y Maspons.

AYGO-FORTS, colección de arti-

culos en mallorquín, por D. Gabriel Maura.

POESÍAS CATALANAS, por don José L. Pons y Gallarza.

CONCHA y CATALINA, novela de costumbres sollerenses, por D. Juan B. Enseñat.

**Un joven** de 17 años de edad desea colocación en un restaurant, almacén de frutas ó lo que fuere, en Francia. Informarán en esta imprenta.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»